

Cho con Trái Tim Ngài

“Chỉ có Tình Yêu là tất cả, vì Chúa là Tình Yêu.” (Thánh nữ Thérèse Hài Đồng Giếu)

Give Me Your Heart

“Love alone is everything, because God is Love.” — St. Thérèse of the Child Jesus

Giang Tâm

Arr. W. Hickox (Minh Tâm), 2026.09.04

Lento espressivo—Êm nhẹ ♩ = 66

p

rit.....a tempo

4

C F Dm G

1.Xin cho con một tình mến,
2.Xin cho con một tình mến,
3.Xin cho con một tình mến,
4.Xin cho con nhiệt thành mới,

theo gương yêu thương của Chúa,
không so đo bao thiệt hơn,
luôn đơn sơ nhưng mạnh mẽ,
mang yêu thương đến mọi nơi,

mp

7 Am F Dm G

Luôn yêu thương hết mọi người như Chúa đã dạy chúng con.
Luôn bao dung để phục vụ niềm vui chan hòa sẽ chia.
Luôn trung kiên với chân thật dù bao phen đời đắng cay.
Luôn quan tâm tới mọi người, người cô đơn, người khổ đau.

9 C F Dm G

Cho tim con thôi lạnh giá,
 Cho tim con thôi thù oán,
 Cho tim con đừng đổi thay,
 Cho tim con thêm nồng ấm,

xua tan đi bao hờ hững,
 vươn lên bao nhiêu nhỏ nhen,
 sau bao xoay vần cuộc sống
 mang trong tim ân tình Chúa,

11 Am F G7 C

Đem yêu thương Chúa trao tặng để muôn nơi rực sáng Thiên Đàng.
 Cho con nên giống như Ngài vì Ngài luôn tha thứ nhân từ.
 Cho con thêm đức nhẫn nại để yêu thương như Chúa đến cùng.
 Đem yêu thương đến cuộc đời người muôn nơi nhận biết Tin Mừng.

13 C7 F G Em

Xin cho con Trái Tim Ngài, cho tim con mến yêu hoài.

mf

15 Dm G D7 G

Yêu thương như Chúa đã dạy vượt bao cách xa hờn ghen.

mp

The musical score is for the song "Chàng trai quê hương" (Country Boy). It is written for voice and piano. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system starts with a treble clef and a bass clef. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are in Vietnamese. The score includes various musical notations such as chords (C7, F, E7, Am, Dm, Em), triplets, and dynamic markings (mf, f). The tempo markings are "rit." (ritardando) and "a tempo". The score is for a male voice part, as indicated by the "Chàng trai" (Country Boy) in the title.

System 1:

Musical notation: Treble clef, Bass clef. Chords: C7, F, E7, Am, Dm, Em. Tempo: rit. a tempo. Lyrics: Xin cho con thấy được Ngài trong anh em giữa cuộc đời. Chỉ có Tình Yêu là tất cả, vì

System 2:

Musical notation: Treble clef, Bass clef. Chords: C7, F, E7, Am, Dm, Em. Tempo: rit. a tempo. Lyrics: Xin cho con thấy được Ngài trong anh em giữa cuộc đời. Chỉ có Tình Yêu là tất cả, vì

[illegible]

23

Musical score for 'The Rose Tree' (No. 23). The score is written for piano (p) and features a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score consists of two measures, each containing a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass. The first measure ends with a repeat sign, and the second measure ends with a repeat sign. The score is marked with 'Red.' and a bracket, indicating a redaction or a specific performance instruction.

Cho con Trái Tim Ngài

Giang Tâm

1. Xin cho con một tình mến, theo gương yêu thương của Chúa,
Luôn yêu thương hết mọi người như Chúa đã dạy chúng con.
Cho tim con thôi lạnh giá, xua tan đi bao hờ hững,
Đem yêu thương Chúa trao tặng để muôn nơi rực sáng Thiên Đàng.

ĐK: Xin cho con Trái Tim Ngài, cho tim con mến yêu hoài.
Yêu thương như Chúa đã dạy vượt bao cách xa hờn ghen.
Xin cho con thấy được Ngài trong anh em giữa cuộc đời.
Chỉ có Tình Yêu là tất cả, vì Chúa là Tình Yêu.

2. Xin cho con một tình mến, không so đo bao thiệt hơn,
Luôn bao dung để phục vụ niềm vui chan hòa sẻ chia.
Cho tim con thôi thù oán, vươn lên bao nhiêu nhỏ nhen,
Cho con nên giống như Ngài vì Ngài luôn tha thứ nhân từ.

3. Xin cho con một tình mến, luôn đơn sơ nhưng mạnh mẽ,
Luôn trung kiên với chân thật dù bao phen đời đắng cay.
Cho tim con đừng đổi thay, sau bao xoay vần cuộc sống
Cho con thêm đức nhẫn nại để yêu thương như Chúa đến cùng.

4. Xin cho con nhiệt thành mới, mang yêu thương đến mọi nơi,
Luôn quan tâm tới mọi người, người cô đơn, người khổ đau.
Cho tim con thêm nồng ấm, mang trong tim ân tình Chúa,
Đem yêu thương đến cuộc đời người muôn nơi nhận biết Tin Mừng.

Give Me Your Heart

Giang Tâm

1. Please give me a love that follows the example of Your love, O Lord,
Always loving everyone as You have taught us.
Let my heart no longer be cold; drive away all indifference.
May I share the love You have given, so that everywhere may shine with the light of Heaven.

Refrain: Please give me Your Heart, Lord, so that my heart may always love.
May I love as You have taught, overcoming all distance, resentment, and jealousy.
Help me to see You in my brothers and sisters throughout this life.
Love alone is everything, for God is Love.

2. Please give me a love that does not count the cost or measure gain and loss,
Always forgiving and serving, sharing joy generously with others.
Let my heart be free from hatred and rise above all pettiness.
Help me to become like You, for You are always merciful and forgiving.

3. Please give me a love that is simple yet strong,
Always faithful to the truth even through life's many hardships.
Let my heart remain steadfast through all the changes of life.
Give me greater patience, so that I may love as You did—to the very end.

4. Please give me renewed zeal to bring love everywhere,
Always caring for everyone, especially the lonely and those who suffer.
Make my heart warmer, filled with the gracious love You have given.
May I bring love into the world, so that people everywhere may come to know the Good News.